

TRANSLAYON 2013
La descente du layon en boucles
du vendredi 7 au dimanche 9 juin 2013 – Vallée du Layon (49)
Préinscriptions cavaliers et randonneurs

ATTENTION : il ne s'agit ici que d'une pré-inscription qu'il vous faudra confirmer début 2013 pour valider définitivement votre participation! (liste des préinscrits disponible sur demande). Le bulletin d'inscription officiel sera envoyé à l'ensemble des préinscrits d'ici la fin de l'année 2012. Pour garder l'esprit convivial et la dimension humaine de l'événement, le nombre de place sera limité et les premiers préinscrits seront prioritaires.

La TRANSLAYON se pratique à cheval (*avec votre propre monture – livret des chevaux à fournir au point de départ*) ou à pied. A cette fin, vous trouverez donc ci-joints deux bulletins de préinscription ; Un pour les cavaliers (page 2) et un pour les randonneurs (page 3)

Nous rappelons aux personnes souhaitant s'inscrire à la TRANSLAYON qu'il s'agira en 2013 de trois grandes boucles d'environ 30km chacune, permettant de découvrir les beaux paysages de la Vallée du Layon, depuis la source du Layon jusqu'à la Loire. Il convient donc, notamment pour celles et ceux souhaitant s'engager sur la formule 'tout compris', d'être bien préparés physiquement et de s'équiper de manière adéquate.

Pour toutes informations techniques sur la préparation à la TRANSLAYON :

Equiliberté49 (cavaliers) : <http://fdre49.equiliberte.fr/>

Comité Départemental de la Randonnée du
Maine et Loire (randonneurs) : <http://maine-et-loire.ffrandonnee.fr/>

Bulletins de préinscription à renvoyer :

Par e-mail : tourisme@layon.org

Par Fax : 02 41 54 02 98

Par voie postale : TRANSLAYON – BP1 – 49380 THOUARCE





FORMULES EQUESTRES

La TRANSLAYON '3jours - tout compris' (ATTENTION : 100 places maximum)

L'inscription donne droit :

- Aux petits-déjeuners du vendredi, samedi et dimanche
- Aux ravitaillements du matin et de l'après-midi
- A l'accès aux douches et aux terrains pour passer la nuit avec votre cheval
- Aux pique-niques du vendredi, samedi et dimanche
- Aux dîners du vendredi et samedi
- A l'accès aux circuits proposés par Equiliberté49 (circuits d'environ 30km/jour en boucle)
- Aux animations/dégustations sur les villages accueil

Tarif : 105€ pour toute inscription confirmée avant le 25 mars 2013 et 120€ avant le 29 avril 2013
ATTENTION : le nombre de place étant limité, seules les 100 1ères inscriptions validées seront acceptées !

Nom :Prénom :

Adresse :CP :

Commune : E-mail :

Téléphone :

Préinscriptions :personnes x 105€=€

La TRANSLAYON 'à la journée' (ATTENTION : 20 places maximum/journée - hébergement du soir et dîner non compris dans cette formule)

L'inscription donne droit chaque jour:

- Au café/brioche au départ de chaque randonnée
- Aux ravitaillements du matin et de l'après-midi
- Au pique-nique pour le déjeuner
- Aux animations/dégustations sur les villages accueil
- A l'accès aux circuits proposés par Equiliberté49 (circuits d'environ 30km/jour en boucle)

Tarif : 18€ pour toute inscription confirmée avant le 25 mars 2013 et 20€ avant le 29 avril 2013.
ATTENTION : le nombre de place étant limité, pour chaque journée seules les 20 premières inscriptions validées seront acceptées !

Nom :Prénom :

Adresse :CP :

Commune : E-mail :

Téléphone :

Préinscription - Vendredi 7 juin :personnes x 18€ =€

Préinscription - Samedi 8 juin :personnes x 18€ =€

Préinscription - Dimanche 9 juin :personnes x 18€ =€

FORMULES PEDESTRES

La TRANSLAYON '3 jours - tout compris' (ATTENTION : 80 places maximum)

L'inscription donne droit :

- Aux petits-déjeuners du vendredi, samedi et dimanche
- Aux ravitaillements du matin et de l'après-midi
- A l'hébergement du vendredi et du samedi (en chalets de 4 personnes, draps non fournis, couverture et oreillers fournis)
- Aux pique-niques du vendredi, samedi et dimanche
- Aux dîners du vendredi et samedi
- A l'accès aux circuits proposés par le Comité Départemental de la Randonnée49 (circuits d'environ 30km/j en boucle)
- Aux animations/dégustations sur les villages accueil

OPTION (20€/pers) :

- Transports en navette tous les jours depuis votre lieu d'hébergement jusqu'au départ des randonnées
- Transport de vos bagages

Tarif : 110€ (120€ Non licenciés FFRP) pour toute inscription confirmée avant le 29 mars 2013 et 120€ (130€ Non Licenciés FFRP) avant le 26 avril 2013 ATTENTION : le nombre de place étant limité, seuls les 80 1ères inscriptions validées seront acceptées

Nom :Prénom :

Adresse :CP :Commune :

E-mail :Téléphone :

Préinscriptions :Licenciés FFRP* x 120€ (+20€/pers si option 'transport en navette') =€

Préinscriptions :Non Licenciés x 130€ (+20€/pers si 'option 'transport en navette') =€

**Une copie de votre licence devra nous être transmise lors de la confirmation de votre inscription*

La TRANSLAYON 'à la journée' (100 places max/journée - hébergement du soir et dîner non compris dans cette formule)

L'inscription donne droit :

- Au café/brioche au départ de chaque randonnée
- Aux ravitaillements du matin et de l'après-midi
- Au pique-nique pour le déjeuner
- Aux animations/dégustations sur les villages accueil
- A l'accès aux circuits proposés par le Comité Départemental de la Randonnée49 (circuits d'environ 30km/j en boucle)

Tarif : 15€ (19€ Non Licenciés FFRP) pour toute inscription confirmée avant le 29 mars 2013 et 20€ (23€ Non Licenciés FFRP) avant le 31 mai 2013 ATTENTION : le nombre de place étant limité, pour chaque journée seules les 100 1ères inscriptions validées seront acceptées. Aucune inscription ne sera prise sur place.

Nom :Prénom :

Adresse :CP :Commune :

E-mail :Téléphone :

Préinscription – Vendredi 7 juin :Licencié(s) FFRandonnée* x 15€ =€

Préinscription – Vendredi 7 juin :Non Licencié(s) x 19€ =€

Préinscription – Samedi 8 juin :Licencié(s) FFRandonnée* x 15€ =€

Préinscription – Samedi 8 juin :Non Licencié(s) x 19€ =€

Préinscription – Dimanche 9 juin :Licencié(s) FFRandonnée* x 15€ =€

Préinscription – Dimanche 9 juin :Non Licencié(s) x 19€ =€

**Une copie de votre licence devra nous être transmise lors de la confirmation de votre inscription*